



TOURIST BOARD OF
Gradac
www.gradac.hr

Gradac - Brist - Podaca - Zaoštrog



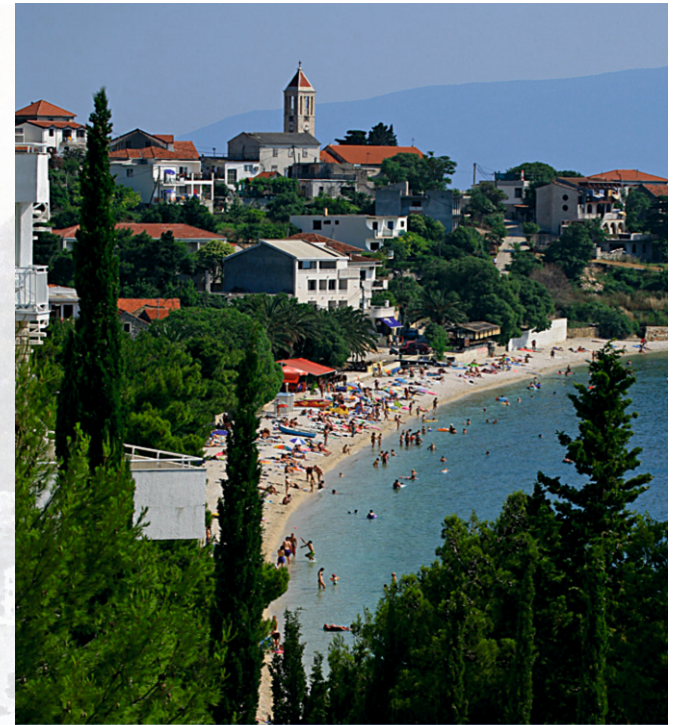
Dragi prijatelji

Pred vama je nova brošura naše destinacije. Naizgled još jedan klasičan promotivni materijal, ali on to nikako nije. Ovom brošurom, naime, želimo pokazati samo neke, za ovu prigodu izabrane lokalitete, objekte, prirodne atrakcije i ljepote.

Ova destinacija može pružiti mnogo tog gotovo svakom gostu, pa i onom najprobirljivijem. Ovdje svatko može pronaći sadržaj za sebe. Naše plaže, primjerice, možda su najvažniji naš turistički resurs. Duge desetak kilometara, mame ljetnim užiticima i privlače svojim dodatnim sadržajima. Uz njih idu beach barovi, kafeterije i restorani, uz nezaobilaznu dalmatinsku pjesmu. Ljetni događaji priča su za sebe, i plijene pažnju svojom raznovrsnošću, bogatstvom i intenzitetom. Oni koji teže kulturi i umjetnosti imaju prigodu zaviriti u kutke daleke povijesti naših mjesta, posjetiti naše galerije, arboretume i muzeje, obići stara sela, tvrđave i kule. A za one žedne akcije - tu su biciklističke, hiking i trekking staze, penjalište, sportska borilišta, plivališta i igrališta.

Na idealnom smo mjestu, gotovo jednako udaljeni od velikih, svjetski poznatih UNESCO centara. Lijepa je to prigoda našim gostima posjetiti i ta mjesta, uživati u vrevi povijesnih gradova i miru prirodnih ljepota. Prometna povezanost naše destinacija, bilo cestom ili morem nudi mogućnost izleta i posjete takvim znamenitostima.

Od Gradca, preko Brista i Podace, sve do Zaostroga pa i dalje, duž čitave Makarske rivijere, naš gost i posjetitelj zasigurno će naći ono što traži – od najljepšeg zalaska sunca do romantičnih večernjih šetnji, od žestine rock koncerata do tihih soto voce napjeva, od strmih ciklo staza do mirnih panoramskih vožnji brodom.....i uvjereni smo, otići zadovoljan, vratiti nam se već iduće godine!



Dear friends

In front of you is a new brochure of our destination. Seemingly another classic promotional item, but it is not. Namely, by this brochure we want to show you only some, for this occasion chosen sites, facilities, natural attractions and beauty. This destination can provide a lot to almost every guest, even the most choosy one. Everyone here can find content for themselves. Our beaches, for example, might be our most important tourist resource. With their 10 kilometer length, they offer moments of summer enjoyment and attract attention by their additional content. Beach bars, cafeterias and restaurants go along with an inevitable Dalmatian song. Summer events are stories for themselves, and they call for your attention by their variety, richness and intensity. Those who seek culture and art have the opportunity to peek into the corners of the distant history of our places, to visit our galleries, arboretums and museums, to visit the old villages, fortresses and towers. And for those who are thirsty for action - there are cycling, hiking and trekking trails, climbing grounds, sports arenas, swimming pools and playgrounds.

We are in an ideal location, almost equally far from the great, world-famous UNESCO centers. It is a great opportunity for our guests to visit these places, to enjoy the bustle of historic towns and the peace of natural beauty. The traffic connectivity of our destination, either by road or by sea, offers the possibility of excursions and visits to such sights.

From Gradac, via Brista and Podaca, all the way to Zaostrog and farther, along the entire Makarska Riviera, our guests and visitors will surely find what they are looking for - from the most beautiful sunset to romantic evening walks, from fierce rock concerts to silent soto voce vocals, from steep cycling trails to peaceful panoramic boat ridesand we are convinced, they will leave happy, to come back next year!



Zaostrog

Zaostrog se svojim imenom, naizgled, spominje tek potkraj 15. stoljeća, iako njegova povijest seže mnogo dublje u prošlost – on se u povijesnim izvorima javlja još u 10. stoljeću kao jedan od četiri utvrđena grada Neretvanske kneževine.

Bitno određen Franjevačkim samostanom kao najvažnijom kulturnom i povijesnom institucijom čiji značaj uvelike prelazi granice Makarske rivijere, Zaostrog je kroz burna vremena bio sinonim za kulturu i prosvjetiteljstvo. Čitav niz samostanskih artefakata svjedoči o bogatoj povijesti ovog kraja, njegovim važnim ljudima i događajima.

Danas Zaostrog, iako nevelik svojom površinom i brojem svojih stalnih stanovnika, čini skladnu cjelinu u kojoj mnogi lako pronađu ono što traže –preko ekskluzivnih vila, luksuznih restorana i barova, kampova, sve do niza apartmana, pansiona i sportskih objekata. A sve to omeđuju predivne šljunčane plaže, tako upečatljiv simbol naše rivijere.



Zaostrog, by its name, was first mentioned only at the end of the 15th century, although its history goes deeper into the past - it was mentioned in the historical sources in the 10th century as one of the four fortified cities of the Neretva principality.

Significantly designated by the Franciscan monastery as the most important cultural and historical institution whose importance extends far beyond the borders of the Makarska Riviera, Zaostrog has been a synonym for culture and enlightenment. A whole series of monastery artifacts bear witness to the rich history of this region, its important people and events.

Today Zaostrog, although not big by its surface and the number of its permanent residents, makes a harmonious whole where many find what they are looking for - from exclusive villas, luxury restaurants and bars, camps, to a whole series of apartments, boarding houses and sports facilities. And all this is surrounded by beautiful pebble beaches, such a striking symbol of our Riviera.



Podaca

Izvorno nastala još u mlađem kamenom dobu, Podaca se pod današnjim imenom pojavljuje sredinom šesnaestog stoljeća. Nekoliko vjekova ona je slovila kao upravni centar ovog područja, vremenom izgubivši svoj značaj. Tek šezdesetih godina prošlog stoljeća Podaca ponovo jača, doživjevši svoje socijalne i urbanističke promjene i to prvenstveno u gradnji objekata uz more i napuštanju tradicionalnog Starog sela.

Danas je upravo Staro selo možda najvrjedniji i turistički najzanimljiviji dio ovog naselja – smješten visoko u brdu, dominira čitavom okolicom pružajući jedan od najljepših pogleda na poluotok Pelješac i srednjedalmatinske otoke, čuvajući u svojim njedrima impozantne kulturno-povijesne spomenike. Isto tako, iz njega se račvaju staze željne novih planinara, istraživača neotkrivene prirode, biciklista ili pak znatiželjnih šetača. A na samoj obali, definiranoj s dvije velike šljunčane plaže, ekskluzivni turistički kompleks i čitav niz turističkih, ugostiteljskih i zabavnih sadržaja, jamče svojim gostima nezaboravne trenutke opuštanja i odmora.



It was originally built in the Early Stone Age but its present name Podaca originates from the middle of the sixteenth century. For several centuries, it had been the administrative center of this area, losing its significance over time. In the sixties of the last century, Podaca was again strengthened, experiencing its social and urban changes, primarily in the construction of seafront buildings and abandoning the traditional Old Village.

Today the Old Village is perhaps the most prestigious and to tourists the most interesting part of this settlement - located high up in the hill, dominating the whole area by providing one of the most beautiful views on the peninsula Peljesac and Central Dalmatian islands, keeping in its bosom impressive cultural and historical monuments. Likewise, it raises trails for new mountaineers, explorers of undiscovered nature, cyclists or curious walkers. And on the shore, defined by two large pebble beaches, an exclusive tourist complex and a series of tourist, hospitality and entertainment facilities, Podaca offers its guests unforgettable moments of relaxation and rest.



Brist

Najmanje mjesto istoka Makarske rivijere, Brist već desetljećima slovi za svojevrsni kulturni centar, i rodno mjesto istaknutih ličnosti hrvatske kulture i povijesti – u njemu su rođeni prosvjetitelj fra A.K.Miošić, veliki slikar Mladen Veža i poznati pjesnik Srećko Diana.

Samo naselje datira još iz srednjeg vijeka, a crkva Sv. Margarite dokaz je života i u danas napuštenom Starom selu. Ostaci starog naselja, kamenih kuća i sakralnih spomenika svjedoče o bogatoj povijesti ovog pitoresknog mjestašca.

Posljednjih desetljeća Brist nije mijenjao svoj duhovni, ali i društveni, arhitektonski i turistički karakter, i tako je stekao epitet mjesta u kojem se često odmara i jet set – „ljudi koji se odmaraju od odmora“.

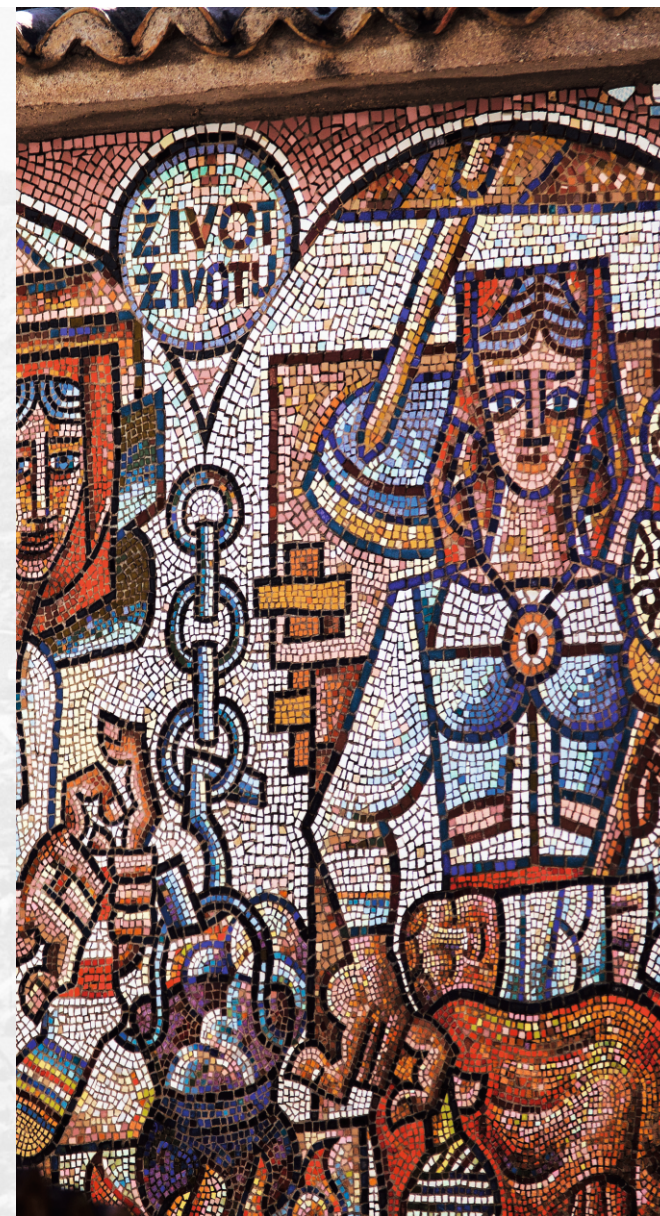
Upravo idilične i duge šljunčane plaže, veliki broj kulturno-povijesnih spomenika, ugostiteljski objekti s dodirima tradicije, i odličan smještaj jamstvo su da će oni koji čeznu za potpunim odmorom duha i tijela ovdje pronaći svoj komadić raja...



The smallest place in the east of the Makarska Riviera, Brist has for decades been considered a cultural center, and the birthplace of prominent personalities of Croatian culture and history – Fr. A.K.Miošić, our enlightener, Mladen Veža, the great painter and the famous poet Srećko Diana.

The settlement itself dates back to the Middle Ages, and the church of St. Margarita is the proof of life in the now abandoned Old Village. Remains of the old settlement, stone houses and sacral monuments bear witness to the rich history of this picturesque village. In recent decades, Brist has not changed neither its spiritual, nor social, architectural and tourist character, and has thus acquired the epithet of a place where the jet set come for vacation - "the people resting from vacation".

Idyllic and long pebble beaches, a large number of cultural and historical monuments, hospitality facilities with a touch of tradition, and excellent accommodation guarantee that those who long for complete rest of body and spirit will here find their piece of paradise.



Gradac

Kao najistočnije naselje Makarske rivijere Gradac je ujedno općinski, administrativni, upravni i gospodarski centar ovog dijela srednjedalmatinskog priobalja.

Znan je kao naselje iz ilirskog vremena, a kasnije i antike kao Labinezza, lokalitet monumantalnog rimskog ladanjskog kompleksa, poznatog kao villa rusticae, čiji ostatci se mogu vidjeti i danas.

Elegantni stupovi, ostatci termi, urne, sarkofazi, ukrasni prozorski pragovi i pronađeno posuđe potvrđuju postojanje više palača bogatih rimskih građana, i svjedoče o intenzivnom životu ovog naselja još iz prvih stoljeća nove ere.



As the easternmost resort of the Makarska Riviera, Gradac is also the municipal, administrative, governing and economic center of this part of the Central Dalmatian coast. It is known as a settlement from Illyrian times, and later from classical period like Labinezza, a site of a monumental Roman country complex, known as villa rusticae, whose remains can still be seen today.

Elegant columns, remnants of temples, urns, sarcophagi, decorative window sills and found pottery confirm the existence of more palaces of rich Roman citizens and testify to the intensive life of this settlement since the early centuries of the new era. Even during the Middle Ages, Gradac did not lose its significance, as evidenced by the well-known sketch of the cartographer Santini, who depicts the battle between the Venetian and Turkish forces in 1666 on the site of the Čista Fortress just above the place.

The new century defined Gradac as a larger coastal settlement whose development is mainly due to tourism in recent times. The works by Dr Niko Andrijašević, the native from Gradac and a significant Croatian writer, a scientist and a pioneer of tourism are a sign in time and its reflection in eternity..



Gradac danas nije samo dva kilometra fantastičnih šljunčanih plaža, kupanje i sunčanje. Gradac danas je mnogo više. Dvadesete godine prošlog stoljeća označile su početak turističkog života na ovoj destinaciji, koja svoj nagli procvat postiže već četrdesetak godina poslije. Snažan rast turizma otvorio je put izgradnji tada prestižnih hotela i velikog broja apartmana, te otvorenju niza restorana, barova, pansiona čiji broj raste i danas.

Omeđen administrativnim granicama Dubrovačko – neretvanske županije s istočne, i granicama Brista sa zapadne strane, Gradac nudi mnogobrojne sadržaje: izlete; bogat i raznovrstan gastro doživljaj; koncerte i ljetne manifestacije; avanturistički i aktivni odmor za penjače, šetače, vaterpoliste, planinare i bicikliste...ali prije svega, skladan je spoj mirnog, obiteljskog i sportskog turizma.



Gradac today is not only two kilometers of fantastic pebble beaches, swimming and sunbathing. Gradac today is much more. The twenties of the last century marked the beginning of tourist life at this destination, which reached its sudden blossom forty years later. The strong growth of tourism opened the way for the construction of prestigious hotels and a large number of apartments, as well as the opening of a number of restaurants, bars, and boarding houses whose number is still growing.

Bounded by the administrative boundaries of the Dubrovnik - Neretva County on the eastern, and the Brist border on the western side, Gradac offers numerous facilities: excursions, rich and varied gastro experience, concerts and summer manifestations, adventurous and active holiday for climbers, walkers, water poloists, hikers and cyclists ... but above all, it is a harmonious combination of peaceful, family and sport tourism.



Predsezona

Predsezona na našoj destinaciji nudi zaista mnogo, prvenstveno govorimo li o aktivnom, sportskom turizmu. Tradicionalni svibanjski polumaraton SunRun već je postao međunarodna atrakcija a kilometri biciklističkih i trekking staza privlače sve veći broj šetača i cikloturista. Preporučamo posjet Franjevačkom samostanu u Zaostrogu, kušanje maslinova ulja u Bristu, obilazak Starog sela u Podaci, razgled muzeja i otvorenje koncertne sezone u Gradcu....



Preseason

The preseason at our destination offers a lot of things, primarily if we talk about active, sports tourism. The traditional Sun Run Halfmarathon in May has already become an international attraction and miles of cycling and trekking trails attract an increasing number of walkers and cyclists. We recommend a visit to the Franciscan monastery in Zaostrog, tasting of olive oil in Brist, a tour of the Old Village in Podaca, a visit to the museum and the opening of the concert season in Gradac



Sezona

Najvažniji i za mnoge najatraktivniji dio godine prilika je za prave ljetne radosti: kupanje, sunčanje, rekreaciju. A naša destinacija nudi upravo to: deset kilometara prekrasnih šljunčanih plaža dat će vam neizmjeran užitak pravog ljeta, sportski tereni u svakom našem mjestu pružaju divne mogućnosti aktivnog odmora, a ljetni programi su izuzetno uzbudljivi: preporučamo Brudetijadu, retrospektive stranog filma i Tribute to Rock festival u Gradcu; Sv. Margaritu i klapske večeri u Bristu, Sv. Stipana i ribarske fešte u Podaci, smotru klapa i promenade u Zaostrogu...



Season

The most important, and for many of you the most attractive part of the year, is the opportunity for true summer joy: swimming, sunbathing, recreation. And our destination offers precisely that: ten kilometers of beautiful pebble beaches will give you the immense pleasure of real summer, sports grounds in each place offer wonderful opportunities for active holidays, and summer programs are extremely exciting: we recommend Brudetiada, Retrospect of Foreign Film and Tribute to Rock Festival in Gradac; St. Margarita and Dalmatian A Cappella Nights in Brist, St. Stipan and fishermen's party in Podaca, concert of a cappella choirs and promenade in Zaostrog....



Posezona

Po mnogima najljepši dio turističke godine, na našoj destinaciji nudi zaista mnogo. Mirno, toplo more i dalje nudi plažne užitke; pješačke staze mame šetače u prirodu, tihe glazbene večeri često ostavljaju slušatelje bez daha, a mnogi će rado posjetiti i bliske atraktivne destinacije: Hvar, Korčulu i Pelješac brodom, a Makarsku, Split i Dubrovnik automobilom ili busom. Ljeto završava podačkom Biklijadom i velikom feštom Svetog Mihovila u Gradcu, a onda slijede prave posezonske radosti: berba mandarina, u jesen i berba maslina... i uživanje u gastro delicijama našeg kraja.



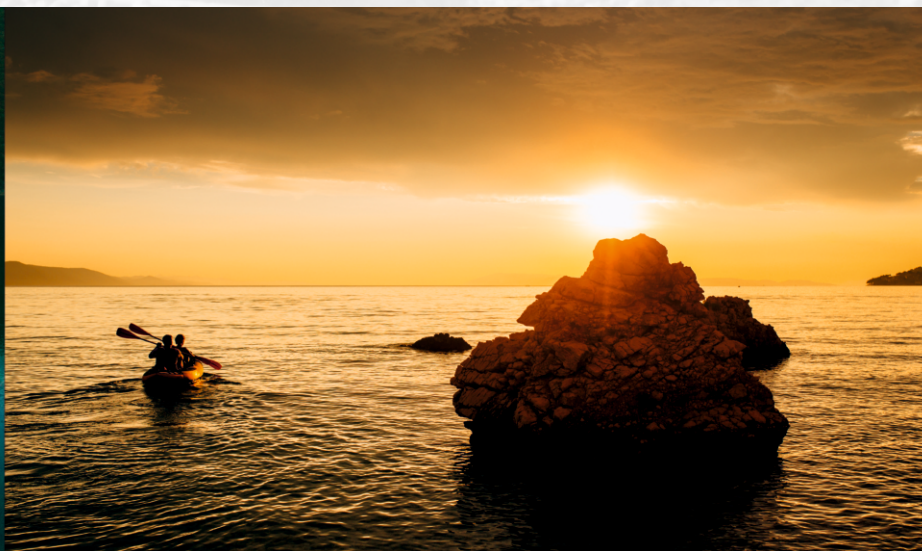
After season

By many, the most beautiful part of the tourist year, offers really a lot at our destination. Quiet, warm sea still leads to beach pleasures; footpaths lure to walk in nature, quiet music evenings often leave listeners breathless, and many will love to visit the nearby attractive destinations: Hvar, Korčula and Pelješac by ship, and Makarska, Split and Dubrovnik by car or by bus. The summer ends with the famous Podacaan Biklijada and the great feast of St. Michael in Gradac, followed by a real after seasonal joy: tangerine harvest and autumn olive picking ... enjoying the gastro delicacies of our region.



Izleti

Govorimo li o izletima, svakako ćemo istaknuti da je naša destinacija idealno smještena, na ekvudistanci od UNESCO-ovih gradova – spomenika: Splita, Dubrovnika, Mostara i Hvara. Ali su izuzetno atraktivne i još bliže destinacije: Baćinska jezera, grad soli Ston, Crveno i Modro jezero kod Imotskog, Korčula kao rodno mjesto Marka Pola i Dubrovnik u malom, poluotok Pelješac sa svojom kulturnom baštinom i vinorodnim krajem, Počitelj kao grad stare osmanske arhitekture. Izleti su organizirani, ali možete ih organizirati i sami, u svom aranžmanu – bilo da su jednodnevni ili duži.



Excursions

If we talk about excursions, we will certainly point out that our destination is ideally located, on the equidistance of UNESCO's cities - monuments: Split, Dubrovnik, Mostar and Hvar. But extremely attractive and even closer are the destinations: Baćina Lakes, Ston's salt town, Crveno and Modro Lake at Imotski, Korcula being the birthplace of Marco Polo and looking like a little Dubrovnik, peninsula Peljesac with its cultural heritage and vineyards, Počitelj as a city of old Ottoman architecture. Excursions are organized, but you can also organize them yourself, in your arrangement - whether they are one-day or longer.








S. Radića 1, 21330 Gradac

Tel.: **+38521697511**

Fax: **+38521679751**

Email: **info@gradac.hr**

 **facebook** - Tourist Board Gradac

 **Instagram** - gradac_tourist.board

Izdavač / Publisher:

Turistička zajednica Gradac, S. Radića 1, 21330 GRADAC /

Tourist Board office of Gradac municipality

Glavni urednik / Editor in Chief:

Jelena Mateljak, direktorica ureda TZO Gradac /

General Manager of the Tourist Board office of Gradac municipality

Fotografije / Photos:

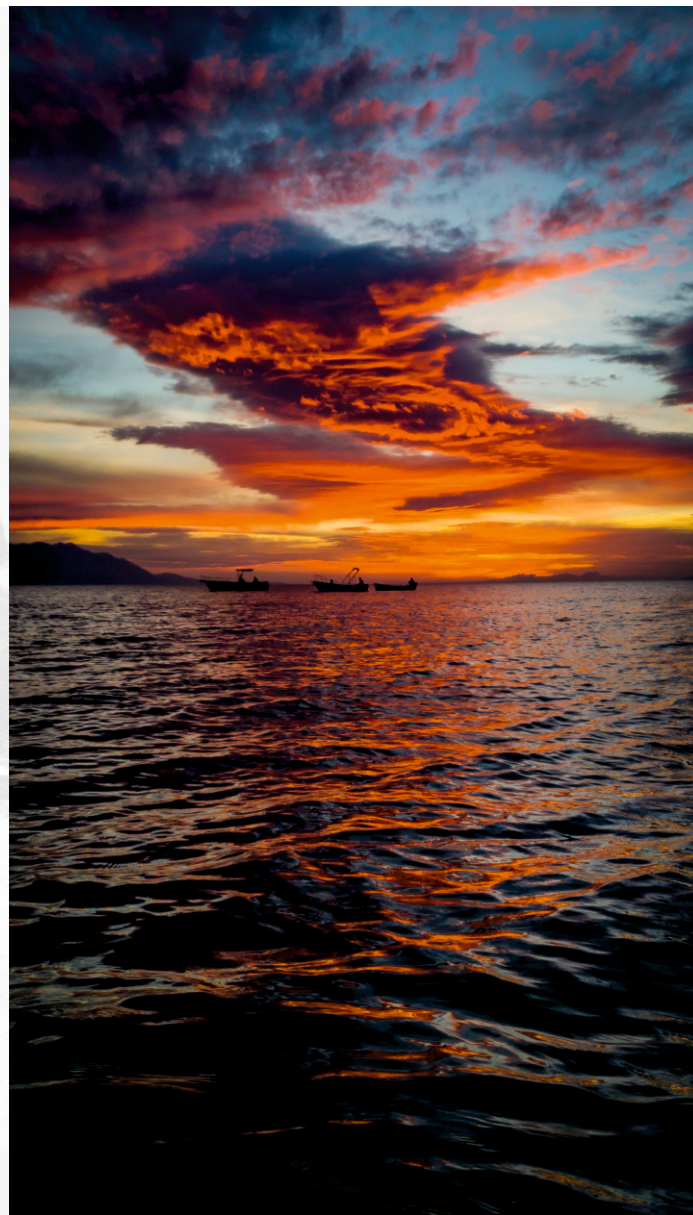
Dario Žagar, Zlatan Andrijašević, Mihael Ilić

Grafička priprema / Prepress:

Luka Plečaš

Tisak / Printed by:

Print Point d.o.o., METKOVIĆ





TOURIST BOARD OF
Gradac
www.gradac.hr



A Place for Everyone